

العراق
الجنوب والوسط
العربية (الرسمية)

برنامج الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN) لإعادة اندماج المهاجرين العائدين

تُقدم المساعدة الخاصة بإعادة الاندماج في مكتب بغداد وفي محافظات
بابل والقادسية والبصرة وصلاح الدين والنجف وميسان والأنبار وكر بلاء
وواسط وديالى وذي قار والمثنى وكر كوك.

المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC)

نحن هنا لمساعدتك!

عنوان الزيارة / بغداد / الكرادة / ميدان التحريات بالقرب من مطعم الخيمة
حي الرياض، الزقاق: 908
محلة: 23 رقم المنزل: 15

ساعات العمل من الأحد إلى الخميس
من الساعة 8:30 صباحاً إلى 5:30 مساءً

+964 0773 593 3865
+964 0750 423 5767

drei@ettc-iraq.net

hajaj.mustafa

www.ettc-iraq.net



اتصل
بنا

نبذة عن الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN)

تسهيل اتباع نهج مشترك لعودة المهاجرين وإعادة اندماجهم

الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج European Return and Reintegration Network (ERRIN) هي عبارة عن اتحاد مُكوّن من 15 بلد شريك تعمل على تسهيل عودة وإعادة اندماج المهاجرين الذين لا يمكنهم البقاء في أوروبا أو لم يعدوا راغبين في البقاء فيها. تلبى الشبكة مجموعة واسعة من الاحتياجات وتقدم المساعدة في المشورة والإحالة وإعادة الاندماج للأشخاص العائدين إلى بلدانهم الأصلي.

في إطار البرنامج، يُعد المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC) الجهة المتعاقدة لتقديم الخدمة لمساعدة العائدين الطوعيين وغير الطوعيين فيما يتعلق بالخطوات الأولى لإعادة اندماجهم في منطقة جنوب ووسط العراق.

تتلقى الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN) التمويل من صندوق اللجوء والهجرة والاندماج (AMIF) التابع للاتحاد الأوروبي وتمويل مشترك من الوكالات الوطنية المشاركة.

أعرف المزيد: www.returnnetwork.eu

البلدان الشريكة بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN)

المؤسسات الشريكة الأوروبية

الدنمارك	وزارة الهجرة والتكامل
السويد	مصلحة الهجرة السويدية
المملكة المتحدة	وزارة الداخلية
النرويج	إدارة الهجرة النرويجية
النمسا	وزارة الداخلية الاتحادية
اليونان	وزارة الداخلية وإعادة الإعمار الإداري
إسبانيا	وزارة العمل والهجرة والضمان الاجتماعي - دائرة الهجرة
ألمانيا	وزارة الداخلية الاتحادية للبناء والوطن - المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين
بلجيكا	الوكالة الفيدرالية لاستقبال طالبي اللجوء / مكتب الهجرة الفيدرالي
سويسرا	أمانة الدولة للهجرة
فرنسا	وزارة الداخلية - مكتب الهجرة والاندماج
فنلندا	دائرة الهجرة الفنلندية
لوكسمبورغ	وزارة الشؤون الخارجية الأوروبية
مالطا	وزارة الشؤون الداخلية والأمن القومي
هولندا	وزارة العدل والأمن - إدارة الإعادة إلى الوطن والمغادرة



Co-funded by the Asylum,
Migration and Integration
Fund of the European Union
Migration in Action
Migratie in Beweging



ERRIN
european return and
reintegration network



هل أنت

مؤهلاً للحصول على الدعم؟

إذا كنت مواطناً عراقياً وتريد أو مضطر إلى العودة من بلد شريك بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN) (المدرجة في الصفحة التالية*)، قد تكون مؤهلاً للاستفادة من البرنامج.

يمكن أن يكون العائدون طوعيين وغير طوعيين من جميع الفئات العمرية والسمات وقد يشملوا:

- طالبو اللجوء
- طالبو اللجوء المرفوض طلبهم
- المهاجرون النظاميون وغير النظاميون
- القصر غير المصحوبين
- أشخاص ضعفاء آخرين

تحدد السلطات المسؤولة في البلد الشريك الأهلية. لن تُقدم مساعدة إعادة الاندماج إلا بعد إجراء فحص إيجابي من جانب تلك السلطات.

كيف

يمكنك التقديم؟

يمكنك التقديم من خلال الاتصال بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN) في أحد البلدان الشريكة بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN). يمكنك معرفة المزيد من المعلومات من الأخصائي الاجتماعي أو المستشار الخاص بك.

تُفعل خدمات إعادة الاندماج الخاصة بك فقط بعد الحصول على الموافقة من البلد الشريك بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN).

* يرجى ملاحظة أن جميع البلدان الشريكة في الشبكة تستخدم مساعدة إعادة الاندماج المقدمة من الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN) في العراق (الجنوب والوسط) في الوقت الحالي. قد يخضع هذا الإجراء للتغيير. راجع المستشار الخاص بك للحصول على أحدث المعلومات.

ما

المساعدة التي يمكن تقديمها؟

بوصفك عائداً بموجب برنامج الشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (ERRIN)، قد تكون مؤهلاً للحصول على عدد من خدمات العودة وإعادة الاندماج التي تُقدم من خلال المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC) لمساعدتك في البدء بمجرد عودتك إلى بلدك.

تُقدم الخدمات عينية (ما لم ينص على خلاف ذلك) ويمكن أن تختلف حسب المكان الذي أتيت منه وملف التعريف الخاص بك وما إذا كان لديك احتياجات محددة.

الإجراء المتبع

قبل المغادرة

إذا وافقت السلطات في البلد الشريك بالشبكة الأوروبية للعودة وإعادة الاندماج (European Return and Reintegration Network,) (ERRIN) على الطلب الخاص بك، يمكن طلب الحصول على معلومات من المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC) للمساعدة في اتخاذ الترتيبات اللازمة.

عند الوصول

يمكن للمركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC) تقديم المساعدة الأساسية لك بعد وصولك إلى العراق.

خدمة الاستقبال في المطار أو الاستقبال في مكان الوصول

مساعدة الانتقال الداخلي في البلد

الإقامة المؤقتة (حد أقصى 10 أيام)

الإحالات للحصول على رعاية طبية عاجلة

الضروريات الأساسية الأخرى

خدمات إعادة الاندماج

سوف يعمل المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC) معك لتطوير خطة إعادة اندماج مخصصة تأخذ في الاعتبار وضعك واحتياجاتك ضمن مبلغ المنحة المتاح. قد تشمل الخدمات ما يلي:

الدعم الطبي والقانوني والاجتماعي

الدعم السكني طويل الأجل

التعليم والتدريب اللغوي

المساعدة في التوظيف

التدريب الفني والمهني

المساعدة على إنشاء الشركات

مساعدة مخصصة للفئات الضعيفة



نبذة عن

المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC)

المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC) هو مؤسسة تنموية غير ربحية تعمل في العراق للمساهمة في تحسين الوضع والتنمية المستدامة في البلاد.

ينفذ المركز الأوروبي للتدريب والتكنولوجيا (ETTC) برامج إعادة الإدماج والتدريب المهني ومشاريع الحكم الرشيد في الإدارة العامة منذ عام 2009.